

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:232655

08.03.2019-08:12

Page 01.2

VENDOR -PLANT: 0005
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1
D-74632 NEUENSTEINMAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

SHIPPING TYPE: Truck Forward

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 20.867

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7180706	2511084450	1.080	PC	S/	Speed Gear Rev cpl	5500042702
11.03.2019	2511084458				GETRAG Sonstige	
010	P: 8 -PALETTE	X	135		TBA-500086	180220772
	P: 72 -LT1	X	0		TBA-500078	5009151848
	P: 8 -DECKEL	X	0		TBA-500085	2430
7180707	2511070835	1.008	PC	S/	Double Gear 3rd-5th/7th	5500042695
11.03.2019	2511070858				GETRAG Sonstige	
010	P: 6 -PALETTE	X	168		TBA-500086	180220773
	P: 6 -DECKEL	X	0		TBA-500085	5009152346
	P: 42 -LT4	X	0		TBA-500141	24312
7180708	2511078451	1.008	PC	S/	Ring Gear	5500042690
11.03.2019	2511078458				GETRAG Sonstige	
010	P: 14 -PALETTE	X	72		TBA-500086	180220774
	P: 168 -LT5	X	0		TBA-500081	5009151850
	P: 14 -DECKEL	X	0		TBA-500085	24313
7180709	2516078035	960	PC	S/	Output Shaft 1	5500042691
11.03.2019	2516078058				GETRAG Sonstige	
010	P: 6 -PALETTE	X	160		TBA-500086	180220775
	P: 6 -DECKEL	X	0		TBA-500085	5009151851
	P: 48 -LT6	X	0		TBA-500082	24314
7180710	2516078235	1.120	PC	S/	Output Shaft 2	5500042692
11.03.2019	2516078258				GETRAG Sonstige	
010	P: 7 -PALETTE	X	160		TBA-500086	180220776
	P: 56 -LT6	X	0		TBA-500082	5009151852
	P: 7 -DECKEL	X	0		TBA-500085	
7180711	2516043935	968	PC	S/	Input Shaft Inner	5500042694
11.03.2019	2516043958				GETRAG Sonstige	
010	P: 4 -PALETTE	X	242		TBA-500086	180220777
	P: 4 -DECKEL	X	0		TBA-500085	5009152358
	P: 44 -LT7	X	0		TBA-500142	

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

Les parties encadrées de lignes grises devant être remplies par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Untereintragungen müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 einschließen y compris 21+22

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders. A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

welt = Exemplar für Auftragsgeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = Exemplaire pour commettant
rose = Exemplaire de l'expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur
wit = Exemplaar voor lastgever
roze = Exemplaar voor afzender
blau = Exemplaar voor geadresseerde
groen = Exemplaar voor vervoerder
blanco = Exemplare per committente
rosa = Exemplare per mittente
blu = Exemplare per destinatario
verde = Exemplare per trasportatore
white = Copy for endorser
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
roze = Exemplar for endorger
rosa = Exemplar for absender
blau = Exemplar for modtager
grøn = Exemplar for befordrer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA MAGNA PT B.V. & Co. KG Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Str. D - 74632 Neuenstein				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Die Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).			
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. c/o Schweitzer Logistik Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) Italien				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Sped. Schweitzer			
3 Auslieferungsart des Gütes Modus prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays Italien Abl.-Stelle: 14248 Ort und Tag der Übernahme des Gütes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)			
4 Ort und Tag der Übernahme des Gütes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Neuenstein Land/Pays Deutschland Datum/Date 08.03.2019				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reserves et observations des transporteurs			
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés Warenbegleitschein-Nr. 232655							
6 Kennzeichen u. Nummer Marques et numéros 96-Paletten		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis Getriebeteile		8 Art der Verpackung Mode d'emballage Paletten		9 Bezeichnung des Gütes Nature de la marchandise Getriebeteile	
10 Statistikknummer No. statistique 87084099		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 20867 kg		12 Umfang in m³ Cubage m³ 2,64 m³		13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières UN	
14 Rückstellung Remboursement		15 Frachtlagehinweise Prescriptions d'acheminement		19 Zu zahlen vom Absender A payer par l'expéditeur Fracht Preis de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Autres Zu zahlende Gesamtsumme Total à payer		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	
21 Ausgestellt in Etabli à Neuenstein 08.03.2019		22 Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		24 Empfänger Destinataire Modugno (BA) 26 MAR 2019	
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Indications pour la détermination de la distance		26 Vertragspartner des Frachtführers Partenaire du transporteur		27 Amtliches Kennzeichen Plaque officielle		28 Benutzte Gen.-Nr. Gen.-No. utilisée	
29 Benutzte Gen.-Nr. Gen.-No. utilisée		30 Benutzte Gen.-Nr. Gen.-No. utilisée		31 Benutzte Gen.-Nr. Gen.-No. utilisée		32 Benutzte Gen.-Nr. Gen.-No. utilisée	

En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la colonne 9 le numéro d'urgence, le numéro ONU et le groupe d'emballage. Mentionner les cas classés 1 et 7 voir données spéciales dans ADR, Chapitre 5.



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-002510 vom 11.03.2019



19-002510

Ludwigsburg, 11.03.2019

Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Str.1 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 14.03.2019		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Neuenstein Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 11.03.2019		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	7180699	96	COLLI	Getriebeteile	20.867	
2	7180700					
3	7180701					
4	7180702					
5	7180703					
6	7180704					
7	7180705					
8	7180706					
9	7180707					
10	7180708					
11	7180709					
12	7180710					
13	7180711					
14	7180713					
Summe: Total		96,00 COLLI		20.867,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der L.S.F.I. gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt. via dei Ciclamini, SNC 70026 Modugno (BA) 26 MAR 2019 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"				
19 Kfz Anhängen Fahrer	Amthliches Kennzeichen	Nutzlast in t				

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604